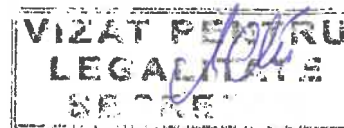


**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL PRAHOVA**  
**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI PLOIEȘTI**



**HOTĂRÂREA NR. ...**  
**privind prelungirea duratei Contractului de Concesiune**  
**privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de**  
**canalizare în Municipiul Ploiești încheiat cu societatea APA NOVA**  
**PLOIEȘTI S.R.L. la data de 14.06.2000**

**Consiliul Local al Municipiului Ploiești**

Văzând Referatul de aprobare nr..... 2021 al consilierilor Nicolae – Vlad Frusina, Iulian Bolocan, Gheorghe Sirbu - Simion, Costel Andreescu, Răzvan Enescu Raportul tehnic de specialitate nr. 6441 /18.10.2021 al Regiei Autonome de Servicii Publice Ploiești, precum și Raportul de specialitate al Direcției Administrație Publică, Juridic – Contencios, Achiziții Publice, Contracte, prin care se propune aprobarea prelungirii duratei Contractului de Concesiune privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de canalizare în Municipiul Ploiești încheiat la data de 14.06.2000 cu societatea APA NOVA PLOIEȘTI S.R.L. și a Actului Adițional nr.4 la acest contract;

Luând în considerare Avizul Comisiei de specialitate nr.3 - Comisia pentru utilități publice, calitatea vieții și protecția mediului a Consiliului Local al Municipiului Ploiești din data de .....

Având în vedere prevederile art. 6 și art. 7.1.1 lit. b) din Contractul de Concesiune privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de canalizare în Municipiul Ploiești încheiat la data de 14.06.2000 cu societatea APA NOVA PLOIEȘTI S.R.L.,

În baza prevederilor art. 29 alin. (9) și alin. (13) din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006 coroborate cu prevederile art. 116 alin. (4) din Legea nr. 100/2016 privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii, art.43 alin.(1) din Legea nr. 241/2006 a serviciului de alimentare cu apă și canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 129 alin. (2) lit. d) și alin. (7) lit. n), art. 139 alin. (3) și art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul Administrativ,



## **HOTĂRĂȘTE:**

**Art. 1.** Prelungirea cu 10 (zece) ani a duratei Contractului de Concesiune privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de canalizare în Municipiul Ploiești încheiat la data de 14.06.2000 cu societatea APA NOVA PLOIEȘTI S.R.L., Contractul de Concesiune urmând să expire la data de 14.06.2035.

**Art. 2.** Aprobă Actul Adițional nr. 4 la Contractul de Concesiune privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de canalizare în Municipiul Ploiești încheiat la data de 14.06.2000 cu societatea APA NOVA PLOIEȘTI S.R.L., în forma prevăzută în Anexa nr. 1, parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 3.** Imputernicește Primarul Municipiului Ploiești să semneze Actul Adițional nr. 4 la Contractul de Concesiune privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de canalizare în Municipiul Ploiești încheiat la data de 14.06.2000 cu societatea APA NOVA PLOIEȘTI S.R.L.

**Art. 4.** Primarul Municipiului Ploiești, aparatul de specialitate al acestuia, Regia Autonomă de Servicii Publice Ploiești și societatea APA NOVA PLOIEȘTI S.R.L. vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

**Art. 5.** Direcția Administrație Publică, Juridic – Contencios, Achiziții Publice, Contracte va aduce la cunoștința publică prevederile prezentei hotărâri.

**Dată în Ploiești astăzi,**

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,**

**Contrasemnează:  
SECRETAR GENERAL,  
Mihaela -Lucia CONSTANTIN**



**ANEXA NR.1 la HCL nr.....**

**ACT ADIȚIONAL nr. 4**

**LA**

**CONTRACTUL DE CONCESIUNE**

**PRIVIND GESTIUNEA SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE  
CU APĂ ȘI A SERVICIULUI DE CANALIZARE  
ÎN MUNICIPIUL PLOIEȘTI**

**ÎNTRE**

**MUNICIPIUL PLOIEȘTI  
în calitate de Concedent**

**și**

**SOCIETATEA APA NOVA PLOIEȘTI S.R.L.  
în calitate de Concesionar**

## PROIECT



### ACT ADIȚIONAL Nr. 4 LA CONTRACTUL DE CONCESIUNE PRIVIND GESTIUNEA SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI A SERVICIULUI DE CANALIZARE ÎN MUNICIPIUL PLOIEȘTI

#### PĂRȚILE:

**MUNICIPIUL PLOIEȘTI**, persoană juridică de drept public, cu sediul administrativ în Piața Eroilor nr.1A, municipiul Ploiești, denumit în continuare "**Concedentul**" sau "**Municipiul**", reprezentat legal prin domnul Andrei-Liviu VOLOSEVICI - Primar al Municipiului Ploiești, împuternicit să semneze prezentul Act Adițional prin Hotărârea Consiliului Local Ploiești nr...../...2021,

pe de o parte,

și

**Societatea APA NOVA Ploiești**, cu sediul social în Ploiești, strada Bobâlna nr.10, cod 100330, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J29/527/2000, CIF RO13102711, denumită în continuare "**Concesionarul**" sau "**Societatea**", reprezentată de doamna Irina-Elena MUNTEANU - Administrator unic,

pe de altă parte,

denumite în cele ce urmează colectiv „**Părțile**” și individual „**Partea**”.

#### AU PRECIZAT ÎN PREALABIL URMĂTOARELE:

(A) Prin CONTRACTUL DE CONCESIUNE PRIVIND GESTIUNEA SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI A SERVICIULUI DE CANALIZARE ÎN MUNICIPIUL PLOIEȘTI, ("**Contractul de Concesiune**" sau „**Contractul**") încheiat la data de 14.06.2000, Concedentul a acordat Concesionarului un drept exclusiv de a gestiona Serviciile de Alimentare cu Apă și de Canalizare în Municipiul Ploiești, precum și o concesiune exclusivă asupra bunurilor proprietate publică a Municipiul Ploiești ce compun Sistemul de Alimentare cu Apă și Sistemul de Canalizare.

## PROIECT



(B) Prin Actul Adițional nr.3/28.02.2007 la Contractul de Concesiune, Părțile au convenit scoaterea din Concesiune a Stației de Epurare Ape Uzate („SEAU”) pe durata de construire, punere în funcțiune, probelor de funcționare și garanție a noilor instalații de epurare ce urmau a fi construite de Concedent prin Programul „Modernizarea Infrastructurii de Apă și apă uzată în Bazinul Criș, în județul Vaslui și în municipiul Ploiești” - subprogramul ”Modernizarea sistemului de colectare și epurare a apelor uzate în municipiul Ploiești” (“Subprogramul”) aprobat prin OUG nr.40/2006 pentru aprobarea și finanțarea programelor multianuale prioritare de mediu și gospodărire a apelor.

Pe durata scoaterii SEAU din Concesiune, Concedentul a încredințat gestiunea și operarea acesteia către Regia Autonomă de Servicii Publice Ploiești („RASP”), regie autonomă aflată sub coordonarea Concedentului.

La data prezentului Act Adițional, lucrările de modernizare a SEAU nu au putut fi finalizate din cauza, în principal, a nealocării fondurilor din bugetul de stat pentru finanțarea Subprogramului.

De asemenea, divergențele dintre Concedent și societatea Thymian Holding G.m.b.H. (Constructorul căruia Concedentul i-a atribuit, în baza OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, Contractul de lucrări pentru modernizarea SEAU), au fost deduse instanțelor de judecată, fiind în curs de soluționare.

În vederea stabilirii lucrărilor rămase de executat precum și a echipamentelor necesare conform proiectului tehnic de modernizare a SEAU, Concedentul a contractat servicii de expertiză tehnică. Raportul de expertiză urmează a fi finalizat în luna decembrie 2021.

(C) Investițiile asumate de Concesionar în baza Contractului de Concesiune, cuprinse în prezent în Tarif, constau în:

- a. programul de investiții prioritare prevăzut la articolului 7.1.1, în valoare de 14,9 Milioane Euro, pe care acesta l-a realizat integral în primii 15 ani de la aprobarea Tarifului de către Autoritatea Competentă;
- b. programul de investiții pe toată durata Concesiunii finanțat din Fondul de Lucrări, conform articolul 7.1.2 din Contract.

(D) Art.7.1.1. litera b) din Contract prevede că „Părțile convin ca, după realizarea programului de investiții prioritare, să se pună de acord asupra eventualelor investiții finanțate de Concesionar, în afara Fondului de Lucrări, în ultimii 10 ani ai Contractului. În aceasta situație, dacă va fi cazul, Tarifele vor fi revizuite conform articolului 69”.

(E) Având în vedere ritmul accelerat al dezvoltării urbanistice a Municipiului Ploiești, termenele asumate de România pentru implementarea Directivei Consiliului 91/271/EEC din 21 mai 1991 privind epurarea apelor uzate urbane, modificată și completată de Directiva Comisiei 98/15/EC din 27 februarie 1998 (“Directiva Ape Uzate”), precum și faptul că dreptul la apă potabilă sigură și curată reprezintă un drept uman fundamental

## PROIECT

pentru realizarea deplină a dreptului la viață și a tuturor drepturilor omului, sunt necesare investiții importante în sistemul public de alimentare cu apă și canalizare al Municipiului Ploiești ("Sistemul"), atât pentru extinderea rețelelor de alimentare cu apă și canalizare cât și pentru finalizarea lucrărilor la SEAU.

(F) În considerarea celor de mai sus și pe fondul imposibilității asigurării de la bugetul local al Municipiului Ploiești a tuturor fondurilor necesare realizării investițiilor în Sistem, prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Ploiești nr. 167/26.05.2021, modificata prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Ploiești nr.252/29.07.2021 și Dispoziția Primarului nr. 1648/10.06.2021, a fost constituită Comisia de negociere a Contractului de Concesiune în scopul negocierii cu reprezentanții Concesionarului a propunerii de investiții suplimentare în Sistem solicitate de Concedent și modificarea în mod corespunzător a Contractului de Concesiune.

(G) În cadrul negocierilor, Concesionarul și-a reiterat disponibilitatea de a realiza investiții suplimentare în Sistem, în valoare totală de 36,7 milioane Euro fără TVA, din care 13,7 milioane Euro fără TVA pentru extinderea rețelei de alimentare cu apă și de canalizare (Etapa 1) și 23 milioane Euro fără TVA în principal pentru SEAU (Etapa 2).

În considerarea asumării de către Concesionar a obligației de finanțare și realizare atât a Lucrărilor de Extindere (Etapa 1) cât și a Investițiilor Etapa 2, care nu sunt în sarcina acestuia conform Contractului de Concesiune (nefiind cuprinse în Tarif) și ținând cont de faptul că majorarea Tarifului pentru a permite Concesionarului recuperarea acestor costuri pe durata rămasă a Contractului ar conduce la un Tarif majorat peste limita de suportabilitate a populației, singura soluție ca Tariful să rămână în limitele suportabilității este prelungirea cu 10 ani a duratei Contractului de Concesiune, conform art. 6 din Contract.

## ȘI AU CONVENIT MODIFICAREA CONTRACTULUI DE CONCESIUNE DUPĂ CUM URMEAZĂ:

### Art.1 Investițiile Suplimentare

Articolul 7 "Investiții" din Contractul de Concesiune se completează cu un nou punct, punctul 7.4. denumit "Investiții Suplimentare", având următorul conținut:

#### "7.4. Investiții Suplimentare

*După intrarea în vigoare a Actul Adițional nr.4/xx.yy.2021 la Contractul de Concesiune ("Actul Adițional nr.4"), Concesionarul va realiza investiții în valoare totală de maxim 36,7 milioane Euro fără TVA, denumite "Investițiile Suplimentare", după cum urmează:*

## PROIECT

### 7.4.1. Etapa 1

#### 1. *Lucrările de Extindere*

*În Etapa 1, Concesionarul va finanța și realiza următoarele investiții, a căror valoare totală este estimată la suma de 13.700.000 Euro fără TVA, denumite în continuare "Lucrările de Extindere":*

- (i) *Lucrări de extindere și redimensionare a rețelelor de alimentare cu apă în cartierul Mitica Apostol, estimate la 2.750.000 Euro fără TVA (fără asfaltare) :*
  - 18,5 km rețea din care 13,5 km extinderi și 5 km redimensionare;
  - aproximativ 800 de branșamente de apă;
  - hidranți de incendiu (după cum vor rezulta din proiectare)
- (ii) *Lucrări de racordare a rețelei de canalizare menajera din cartierul Mitica Apostol realizată de Concedent la canalul deschis ce aparține A.N.A.R., estimate la 575.000 Euro (fără asfaltare):*
  - 950 m rețea de canalizare;
  - stație de epurare locală;
  - stație de pompare.
- Stația de epurare locală și conducta de legătură la canalul deschis vor fi realizate pe terenul ce va fi pus la dispoziția Concesionarului de către Concedent.*
- (iii) *Lucrări de extindere a rețelei de canalizare pe străzile din Municipiul Ploiești a căror listă este prezentată în Anexa nr.1 la Actul Adițional nr.4, estimate la 9.053.000 Euro fără TVA:*
  - 14,88 km rețea extinderi;
  - 683 racorduri de canalizare.
- (iv) *Lucrări de extindere a rețelei de alimentare cu apă pe străzile din Municipiul Ploiești a căror listă este prezentată în Anexa nr.2 la Actul Adițional nr.4, estimate la 1.325.000 Euro fără TVA:*
  - 5,4 km de rețea;
  - 204 branșamente de apă;
  - hidranți de incendiu (după cum vor rezulta din proiectare).

*Din 6 în 6 luni de la data intrării în vigoare a Actul Adițional nr.4 Părțile vor analiza, prin intermediul Comitetului de Coordonare, listele Lucrărilor de Extindere prevăzute la punctele (iii) și (iv) de mai sus. În situația în care Concesionarul se va găsi în imposibilitatea de a realiza anumite Lucrări de Extindere din motive independente de voința sa (ca de exemplu apariția unui Eveniment de Forță Majoră, întârzieri/blocaje în obținerea autorizațiilor de construire/avizelor/documentațiilor necesare, situația juridică a terenurilor necesare, fapta unui terț etc.), sau la solicitarea Concedentului, Comitetul de Coordonare va propune Concedentului luarea măsurilor ce se impun, inclusiv prin înlocuirea respectivelor Lucrări de Extindere cu lucrări similare ca valoare și natură.*

## PROIECT



### 2. Realizarea Lucrărilor de Extindere

- 2.1. *Concesionarul va asigura proiectarea, obținerea autorizației de construire, finanțarea și executarea lucrărilor aferente Lucrărilor de Extindere*
- 2.2. *În situația în care Lucrările de Extindere nu sunt executate de Concesionar cu personalul său propriu, executanții acestora vor fi selecționați de Concesionar cu respectarea prevederilor legislației privind achizițiile publice. Concedentul va desemna un reprezentant care să facă parte din comisiile de atribuire a contractelor de lucrări.*
- 2.3. *Concesionarul va demara acțiunile necesare în vederea executării Lucrărilor de Extindere imediat după intrarea în vigoare a Actului Adițional nr.4 și va informa Concedentul, prin Comitetul de Coordonare, despre stadiul avansării acestora. Termenele estimate de realizare a Lucrărilor de Extindere sunt indicate în Anexa nr.3 la Actul Adițional nr.4.*
- 2.4. *În vederea realizării Lucrărilor de Extindere, Concedentul va acorda Concesionarului tot suportul și sprijinul solicitat de acesta și îi va pune la dispoziție:*
  - (i) *terenul necesar pentru realizarea stației de epurare locală pentru cartierul Mitică Apostol și a conductei de legătură la canalul deschis prevăzută la punctul 1 litera (ii) de mai sus, precum și alte terenuri necesare realizării lucrărilor de Extindere, după caz;*
  - (ii) *documente aflate în posesia sa și care au legătură cu realizarea Lucrărilor de Extindere (ex: acordul de principiu emis de A.N.A.R. pentru descărcare ape uzate epurate în canalul deschis, Studiul de Fezabilitate "Extindere rețele de canalizare în municipiul Ploiești" elaborat de SC Yda Proiect Consulting SRL, ridicări topografice elaborate în cadrul diverselor proiecte, proiect și autorizație de construire pentru "Extindere rețea apă - str. Fabricilor" etc.).*
- 2.5. *Toate bunurile ce vor fi realizate de Concesionar prin Lucrările de Extindere vor constitui Bunuri de Retur care, la încetarea Contractului de Concesiune, vor fi transferate Concedentului conform prevederilor art.63 din Contract.*

### 3. Finanțarea Lucrărilor de Extindere

- 3.1. *Pentru finanțarea costurilor Lucrărilor de Extindere, Concesionarul va contracta un împrumut în cele mai bune condiții de pe piața de la o instituție financiară bancară sau din partea asociatului său majoritar („Împrumutul”).*
- 3.2. *Concesionarul va rambursa Împrumutul, inclusiv cheltuielile financiare aferente (dobânzi, comisioane, etc.), din fondurile rezultate din majorarea tarifelor de bază pentru apa potabilă și canalizare prevăzută de Actul Adițional nr.4 (respectiv din Remunerația Concesionarului), fără a afecta, cu excepția situației prevăzută la punctul 3.5. de mai jos, investițiile din Fondul de Lucrări.*



## PROIECT



- 3.3. *Costurile Lucrărilor de Extindere vor fi auditate de către un auditor independent agreeat de Concedent, pe cheltuiala Concesionarului. Raportul de audit va fi transmis de Concesionar către Concedent în 5 (cinci) zile lucrătoare de la primirea acestuia.*
- 3.4. *În situația în care valoarea totală a costurilor Lucrărilor de Extindere, auditate conform punctului 3.3. de mai sus, este mai mică decât valoarea totală estimată a acestora (13.700.500 Euro fără TVA), diferența va fi utilizată de Concesionar pentru finanțarea și realizarea de noi investiții în Sistem, ce vor fi stabilite împreună cu Concedentul.*
- 3.5. *În situația în care valoarea totală a costurilor Investițiilor Suplimentare, auditate conform punctului 2.3. de mai sus, este mai mare decât valoarea totală estimată a acestora (13.700.500 Euro fără TVA), diferența va fi dedusă din Fondul de Lucrări, în procent de 20% din valoarea anuală a acestuia. În acest sens, valoarea investițiilor ce vor fi realizate de Concesionar din Fondul de Lucrări va fi diminuată anual cu procentul prevăzut mai sus, până la acoperirea integrală a acestei diferențe.*
- 3.6. *În situația în care Contractul de Concesiune va înceta înainte de Data Expirării din motive neimputabile Concesionarului, pe lângă suma prevăzută la art.61.2 din Contractul de Concesiune, Concedentul va plăti Concesionarului costurile de finanțare a Împrumutului rămase de plată până la rambursarea integrală a acestuia, inclusiv, dacă va fi cazul, costurile/penalitățile de rambursare anticipată, stabilite prin Hotărâre Judecatorească definitivă.*
- 3.7. *În situația în care Contractul de Concesiune va înceta înainte de Data Expirării din motive imputabile Concesionarului, acesta va plăti Concedentului, cu titlu de despăgubire, diferența pozitivă dintre fondurile rezultate din majorarea tarifelor de bază pentru apa potabilă și canalizare prevăzută de Actul Adițional nr.4 și costurile Investițiilor Suplimentare suportate de Concesionar până la data încetării, iar Concedentul nu va putea fi obligat la plata costurilor de finanțare a Împrumutului rămase de plată până la rambursarea integrală a acestuia, inclusiv, dacă va fi cazul, a costurilor/penalităților de rambursare anticipată.*

### 7.4.2. Etapa 2

*În Etapa 2, Concesionarul va finanța și realiza investiții în Sistem de 23 milioane Euro fără TVA, denumite "Investiții Etapa 2" după cum urmează:*

#### **1. Investiții în SEAU**

- 1.1.** *Părțile au în vedere ca Investițiile Etapa 2 să vizeze în principal SEAU.*

## PROIECT



- 1.2.** *La data Actului Adicional nr.4, prin care a fost introdusă obligația Concesionarului de a realiza Investițiile Etapa 2, costurile necesare finalizării lucrărilor de modernizare a SEAU conform proiectului tehnic elaborat de Constructor nu au putut fi estimate. Estimarea acestora face obiectul expertizei contractată de Concedent ("Expertiza SEAU"), ce urmează a fi finalizată până la finalul anului 2021.*
- 1.3.** *În funcție de concluziile Expertizei SEAU, de soluționarea litigiilor dintre Concedent și Constructor, precum și de capacitatea SEAU de a respecta la cel mai mic cost pentru comunitate standardele Uniunii Europene/naționale privind calitatea apelor epurate, Concedentul va putea să solicite Concesionarului realizarea de investiții în SEAU (cu respectarea proiectului tehnic existent, cu modificarea acestuia sau, după caz, în baza unui nou proiect tehnic).*
- 1.4.** *În situația în care Concedentul solicită Concesionarului realizarea de investiții în SEAU, Părțile vor încheia un act adițional la Contractul de Concesiune care să prevadă în principal:*
- *investițiile în SEAU în sarcina Concesionarului, inclusiv valoarea estimată și termene de finalizare;*
  - *clauze privind operarea SEAU în perioada de realizare a investițiilor (reintegrarea sa în Concesiune) și după finalizarea acestora;*
  - *alte investiții în Sistem în sarcina Concesionarului, dacă valoarea estimată a investițiilor în SEAU este mai mică decât suma de 23 milioane Euro fără TVA;*
  - *modificarea tarifului de bază pentru serviciul de canalizare dacă valoarea estimată a investițiilor în SEAU este mai mare decât suma de 23 milioane Euro fără TVA.*
- 1.5.** *Actul Adicional la Contractul de Concesiune prevăzut la punctul 1.4. de mai sus va fi negociat și încheiat după prezentarea de către Concedent a dovezilor privind încetarea contractului de lucrări încheiat cu Constructorul și recepția de către acesta a lucrărilor/echipamentelor realizate/instalate de către Constructor.*
- 2. Investiții în Sistem (fără SEAU)**
- 2.1.** *În situația în care până la data de 15.07.2022 (sau altă dată convenită în scris de către Părți), Părțile nu au încheiat actul adițional la Contractul de Concesiune prevăzut la punctul 1.4. de mai sus deoarece Concedentul nu a solicitat Concesionarului realizarea de investiții în SEAU, Părțile se vor întâlni cât mai curând după această dată pentru a stabili Investițiile Etapa 2 (listă, valori estimate, termene de execuție etc.).*
- 2.2.** *Pentru realizarea investițiilor prevăzute la punctul 2 de mai sus, Părțile vor încheia un act adițional la Contractul de Concesiune în acest sens, până cel târziu la data de 31.12.2022.*

## PROIECT



**2.3.** *La solicitarea Concedentului, investițiile pe care Concesionarul le va realiza în Etapa 2 (în limita sumei de 23 milioane Euro fără TVA) pot consta în:*

**2.3.1.** *Extinderi rețele de canalizare pe următoarele zone / străzi:*

- Colonia Teleajen
- Str.Strandului
- Bld. Bucuresti
- Zona Albert : Str.Buda (doar pe zona de trotuare)
- Str.Marasesti ( Pasaj Vest -pana la Centura de Vest)
- Str. Rafinorilor

· *Racorduri de canalizare pe străzi deja canalizate (aproximativ 3300 racorduri)*

**2.3.2.** *Extinderi rețele de apă și branșamente aferente pe următoarele zone / străzi:*

- Cartier Mimi.
- Str. Mărășești ( Pasaj Vest -pana la Centura de Vest).

**2.4.** *Dacă Părțile nu reușesc să încheie până la data de 31.12.2022 actul adițional prevăzut la punctul 2.2. de mai sus, Concesionarul nu va mai avea obligația realizării Investițiilor Etapa 2 (cu aplicarea corespunzătoare a prevederilor art.33.1.<sup>1</sup> din Contract).*

### **3. Finanțarea Investițiilor Etapa 2**

*Prevederile punctului 3 "Finanțarea Lucrărilor de Extindere" din cadrul art.7.4.1. de mai sus, se aplică mutatis mutandis și pentru Investițiile Etapa 2, cu precizarea că în situația în care atât valoarea auditată a Lucrărilor de Extindere cât și valoarea auditată a Investițiilor Etapa 2 depășesc valorile acestora prevăzute mai sus, diferența dedusă din Fondul de Lucrări va fi în procent de maximum 25% din valoarea anuală a acestuia."*

### **Art.2 Prelungirea duratei Contractului de Concesiune**

**2.1.** *Părțile convin prelungirea cu 10 (zece) ani a duratei Contractului de Concesiune prevăzută la Art.6 din Contract.*

**2.2.** *În consecință, Articolul 6 "Durata Concesiunii" din Contract se completează, la finalul acestuia, cu următorul paragraf:*

*"Urmare a prelungirii cu 10 ani, prin Actul Adițional nr.4, a duratei prevăzută la primul paragraf al prezentului articol, Contractul de Concesiune va expira la data de 14.06.2035 („Data Expirării")."*

## PROIECT



### Art.3 Modificarea tarifelor de bază

**3.1.** Pentru recuperarea de către Concesionar a costurilor Investițiilor Suplimentare și ținând seama de faptul că acestea vor fi realizate în două etape, tariful de bază pentru apa potabilă și tariful de bază pentru canalizare se modifică prin includerea în acestea a costurilor Investițiilor Suplimentare diminuate cu veniturile suplimentare ale Concesionarului provenind din exploatarea acestora, după cum urmează:

3.1.1. Etapa 1 – pentru investițiile aferente Lucrărilor de Extindere (01.01.2022 – 31.12.2022):

- a) tariful de bază pentru apa potabilă se modifică de la 0,51 lei/m<sup>3</sup> fără TVA la 0,70 lei/m<sup>3</sup> fără TVA;
- b) tariful de bază pentru canalizare se modifică de la 0,23 lei/m<sup>3</sup> fără TVA la 0,31 lei/m<sup>3</sup> fără TVA.

3.1.2. Etapa 2 – pentru Investițiile Etapa 2 (începând cu 01.01.2023):

- a) tariful de bază pentru apa potabilă se modifică de la 0.70 lei/m<sup>3</sup> fără TVA la 1,03 lei/m<sup>3</sup> fără TVA;
- b) tariful de bază pentru canalizare se modifică de la 0,31 lei/m<sup>3</sup> fără TVA la 0,46 lei/m<sup>3</sup> fără TVA.

**3.2.** În consecință, Contractul de Concesiune se modifică după cum urmează:

3.2.1. Tabelul cu tarifele de bază pentru apa potabilă și canalizare prevăzut la art. 33.1. din Contract se înlocuiește cu tabelul de mai jos:

AN	2000 ROL/m <sup>3</sup>	2001 ROL/m <sup>3</sup>	2002 ROL/m <sup>3</sup>	2003 ROL/m <sup>3</sup>	2004 ROL/m <sup>3</sup>	2005 RON/m <sup>3</sup>	2006-2021 RON/m <sup>3</sup>	01.01.2022 RON/m <sup>3</sup>	01.01.2023 - pana la 14.06.2035 RON/m <sup>3</sup> -
<b>Tarif Apa Potabila</b>									
Remuneratia Concesionarului	2200	2475	2833	3163	3548	0,3740	0,4080	0,5980	0,9280
Fond Lucrări	275	413	468	688	853	0,0935	0,1020	0,1020	0,1020
<b>Total Apa Potabila</b>	<b>2475</b>	<b>2880</b>	<b>3300</b>	<b>3850</b>	<b>4400</b>	<b>0,4675</b>	<b>0,5100</b>	<b>0,7000</b>	<b>1,0300</b>
<b>Tarif Canalizare</b>									
Remuneratia Concesionarului	235	413	715	1018	1350	0,1650	0,1840	0,2640	0,4140
Fond Lucrări	138	275	315	338	385	0,0413	0,0460	0,0460	0,0460
<b>Total Canalizare</b>	<b>373</b>	<b>688</b>	<b>1030</b>	<b>1356</b>	<b>1735</b>	<b>0,2063</b>	<b>0,2300</b>	<b>0,3100</b>	<b>0,4600</b>

## PROIECT



- 3.3.** Pentru acoperirea costurilor Concesionarului aferente operării SEAU, odată finalizată și pusă în funcțiune, Părțile vor stabili prin act adițional la Contract majorarea corespunzătoare a tarifului de bază pentru serviciul de canalizare (prin actul adițional prevăzut la art.7.4.2. punctul 1.4. sau, după caz, printr-un act adițional ulterior acestuia), aplicabilă la data începerii operării SEAU de către Concesionar.
- 3.4.** După art. 33.1. din Contract se adaugă un nou articol, art. 33.1.<sup>1</sup> având următorul conținut :
- "În situația prevăzută la punctul 2.3. din cuprinsul art.7.4.2. din Contract, Concesionarul nu va avea dreptul să aplice tarifele de bază pentru apa potabilă și canalizare prevăzute la ultima coloană a tabelului de la art.33.1. de mai sus (perioada 01.01.2023 - 14.06.2035)".*
- 3.5.** Concesionarul va solicita avizarea modificării tarifelor de bază pentru apa potabilă și canalizare prevăzută la art.4.1. de mai sus Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (A.N.R.S.C.), investită cu competență exclusivă în acest scop conform prevederilor art.2 (2) din *Hotărârea Guvernului nr. 149/2002 privind stabilirea și ajustarea tarifelor pentru furnizarea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare în municipiul Ploiești*, cu modificările și completările ulterioare și va transmite imediat Concedentului o copie a acestui aviz.
- 3.6.** Concedentul va aviza ajustările Tarifului prin aplicarea formulelor prevăzute la art.33.2. din Contract incluzând tarifele de bază pentru apa potabilă și canalizare modificate, astfel cum au fost avizate de A.N.R.S.C., în maxim 30 de zile de la solicitarea ajustării. În caz contrar, Concesionarul va avea dreptul de a suspenda/sista acțiunile demarate pentru realizarea lucrărilor aferente Investițiilor Suplimentare.

### Art.4 Alte modificări

- 4.1.** La Articolul 1 "Definiții și interpretare" din Contract se adaugă următoarele noi definiții, după cum urmează:
- „Actul Adițional nr.4 - actul modificator al Contractului de Concesiune semnat de Părți la data de.....2021”*
- ”Data Expirării - data de 14.06.2035, ora 24:00, la care Contractul de Concesiune încetează prin ajungere la termen.”*
- 4.2.** La Articolul 16.1. din cadrul Articolului 16 "Instalații Noi" din Contract, în paranteza din cuprinsul celui de al doilea paragraf se adaugă și referința la art.7.4. Prin urmare, acest paragraf va avea conținutul următor:
- ”Pentru toate lucrările de investiții și extindere finanțate de Concedent, (cu excepția celor prevăzute la articolul 7.1.1 și 7.1.2 precum și la articolul 7.4.) Concedentul va fi Autoritate Contractantă, realizând investițiile pe cheltuiala sa și cu un antreprenor ales de el, conform principiilor definite la articolul 29.”*

## PROIECT

- 4.3.** Articolul 28 "Lucrări care fac parte din programul de investiții" din Contract se completează, la finalul său, cu următoarele două paragrafe:

*"Lucrările care fac parte din Lucrările de Extindere sunt realizate de Concesionar pe cheltuiala sa, conform prevederilor art.7.4.1. din Contract.*

*Lucrările aferente Investițiilor Etapa 2 sunt realizate de Concesionar pe cheltuiala sa, conform prevederilor art.7.4.2. din Contract și ale actelor adiționale la Contract încheiate de Părți în acest scop."*

### Art.5 Confirmare

Contractul de Concesiune cuprinde toate clauzele obligatorii prevăzute de art. 29 alin. 11 din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, cu modificările și completările ulterioare așa cum rezultă din tabelul prezentat în **Anexa nr.4** la prezentul Act Adițional. Prin urmare, Părțile confirmă că nu a fost necesară actualizarea Contractului de Concesiune în baza art. IX din Legea nr. 225/2016, obligația de conformitate a Contractului cu legea aplicabilă fiind respectată.

### Art.6 Clauze finale

- 6.1.** Prezentul Act Adițional intră în vigoare după semnarea sa de către Părți, la data avizării de către A.N.R.S.C. a modificării tarifelor de bază pentru apa potabilă și canalizare prevăzută la art.3.1. de mai sus.
- 6.2.** Prevederile prezentului Act Adițional, inclusiv anexele sale, vor face parte integrantă din Contractul de Concesiune. În caz de contradicție între prevederile prezentului Act Adițional și cele ale Contractului de Concesiune, prevederile prezentului Act Adițional vor prevala.
- 6.3.** Cu excepția celor prevăzute în prezentul Act Adițional, toate celelalte prevederi ale Contractului de Concesiune rămân neschimbate.
- 6.4.** Toți termenii scriși cu majusculă și care nu sunt definiți în prezentul Act Adițional vor avea definiția prevăzută în Contractul de Concesiune.
- 6.5.** Prezentul Act Adițional este guvernat de legea română. Orice litigiu născut din sau în legătură cu prezentul Act Adițional, inclusiv orice problemă cu privire la existența, valabilitatea sau încheierea sa care nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, va fi soluționată conform art. 67 din Contractul de Concesiune.

## PROIECT



Încheiat la Ploiești, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte, astăzi,  
\_\_\_\_\_ 2021.

### **MUNICIPIUL PLOIEȘTI**

---

Domnul Andrei-Liviu VOLOSEVICI

Primar

### **APA NOVA PLOIEȘTI SRL**

---

Doamna Irina-Elena MUNTEANU

Administrator unic



**Anexa nr.1 - la Actul Adițional nr.4 la Contractul de concesiune privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de canalizare în Municipiul Ploiești**

### RETELE DE CANALIZARE

Denumire Cartier / Denumire strada aferenta Cartier	Lungime m	nr de RC buc	OFERTA milioane euro	OBSERVATII APA NOVA
Extinderea de canalizări diverse zonei strazi - Municipiul Ploiești	8931	630	5.59	
<i>Extindere canalizări - strazi preluate din Studiul de Fezabilitate întocmit de SC Yda Proiect Consulting SRL, aprobat prin HCL 237 din 27 iunie 2018</i>				
<b>Cartier Bunavestire</b>				
1 ALEXANDRU LAPUSNEANU	252	38		
2 ANDREI IOACHIMESCU	160	6		
3 BISTRITEI	115	13		
4 CONSTANTIN STERE	99	9		
5 NAIULUI	49	7		
6 NOVAC	125	16		
7 PREDELUS	123	7		
8 PROFESOR DR.MARINESCU	115	16		
9 RARAU	66	8		
10 SPATARI	101	14		
11 SEMENICULUI	220	8		
<b>Cartier Mihai Bravu</b>				
12 ALEXANDRU MACEDON Tr. I	48	4		
ALEXANDRU MACEDON Tr. II	52			
13 ALEXANDRU VLAHUTA	106	10		
14 GEORGE TOPARCEANU	117			
15 INTR. FOISOR	85	5		
16 INTR. TRAMBITEI	108	8		
17 CAPRIOARELOR	82	5		
18 PICTOR NEGULICI	52	4		
19 TEIUS	52	7		
<b>Cartier Marasesti</b>				
20 BORANGIC	173	5		
21 BORZESTI	80	8		
22 POPA SAPCA	144	18		
23 RUCAR	121	6		
24 TATRA	99	10		
<b>Cartier Eroilor/Rudului</b>				
25 COSNA	154	8		
26 DREZINEI	35	3		
27 INTR. MACAZULUI	95	9		
28 LABIRINT	67	9		
29 MURELOR	105	9		
30 STRUNGULUI	27	1		
VAGONULUI Tr. 1	151			
31 VAGONULUI Tr. 2	45	7		
VAGONULUI Tr. 3	83			

Actualizare conform S.F. "Yda Proiect  
Consulting", fara str. Strandului si Bdul  
Bucuresti

Include lucrari de proiectare, executie retele  
si refacere carosabil cu asfaltare





32	RUDULU 1(TRONSON STR.Cozia-Str.Lucaciu)	112	12	
33	ARHIMEDE	113	10	
<b>Cartier Sud</b>				
34	CERNICA	202	25	
35	INTR. LACAUTI	121	12	
36	RUDULUI (tr. Intre Lemnari si Bra:	185	16	
37	STINDARDULUI	71	8	
38	CIPRIAN PORUMBESCU	82	4	
39	ARDEALULU I	93	5	
40	MARIN MAHEDINTEANU	578	9	
41	IZVORAS	87	4	
42	ANUL 1907 - alee nr.27	71	5	
<b>Cartier Malul Rosu</b>				
43	CLAUDIU	56	8	
44	TRACTOARELOR	52	4	
45	TAZLAU	69	2	
46	ROGOZULU I	50	2	
47	DEPOZITELOR	463	7	
48	MIRON COSTIN	60	12	
49	TARCAULU I	42	10	
50	PUTNA	54	9	
51	RARISTEI	46	3	
52	TEMISANA	42	8	
53	VRANCEI	53	7	
54	DOGARILOR	89	3	
<b>Cartier Cantacuzino</b>				
55	CONSTANTIN MILLE	34	11	
56	DORNA	192	23	
57	GORASLAU	175	18	
58	LOGOFAT TAUTU	260	15	
<b>Cartier Centru</b>				
59	PIETRARILOR	159	20	
60	TIMIS	77	2	
61	VLAD TEPES	102	9	
<b>Alte zone Municipiul Ploiesti</b>				
	ALEEA ORIZONT	255	7	Incluce lucrari de poiectare, executie retele si refacere carosabil cu asfaltare
	INTR. HORTENSIEI	165	13	Incluce lucrari de poiectare, executie retele si refacere carosabil cu asfaltare
	DOGARILOR /STANELOR (nu exista retea de canalizare pentru nr.8, 10, 23B)	75	4	Incluce lucrari de poiectare, executie retele si refacere carosabil cu asfaltare
	INTR. CLUBULUI	310	4	Incluce lucrari de poiectare, executie retele si refacere carosabil cu asfaltare



				Risc de neobtinere Autorizatie de Construite
				S-a incercat realizarea retelei canalizare si in proiectul "Modernizare sistem de colectare si tratare ape uzate in M. Ploiesti".
				Posibil zona de teren agricol ce necesita introducere in intravilan.
				Locuitorii nu au acte de proprietate pe imobile, in consecinta, legal nu se poate furniza serviciul de alimentatie cu apa / canalizare.
				Include lucrari de proiectare si executie retele. Strada neasfaltata
VAIL	330	20		
LEBEDEI nu exista retea intre nr.10 si 20	60	3		Include lucrari de proiectare, executie retele si refacere carosabil cu asfaltare
CORLATESTI, si OGORULUI de la str. Fagaras spre Rafov	360	14		Include lucrari de proiectare, executie retele si refacere carosabil cu asfaltare pe str Corlatesti.
INULUI	80	4		Include lucrari de proiectare si executie retele. Tronson de strada neasfaltat
Cartier - Colonie Vega	2550	45	1.69	Retea separativa: Menajer si Pluvial, Include subtraversari CF si descarcarea apelor pluviale in Dambu / zona pod Valeni iar apele menajere cu descarcare in colectorul 1 in str Romana cu subtraversare Dambu
VEGA				Include lucrari de proiectare, executie retele si refacere carosabil cu asfaltare.
COLONIA VEGA				
Extindere canalizare Pluviala Carino DN 1000- 1200 mm	1250	1	1.32	Finalizarea proiectului municipalitatii privind preluarea apelor pluviale din zona Str Alba Iulia - Cartier Carino si descarcarea acestora in Dambu, functie de terenul pus la dispozitie.
TOTAL GENERAL EVALUARE RETELE DE CANALIZARE IN ORAS			8.603	
Alte extinderi la solicitarea municipalitatii ( racordare apa si canalizare Parc Vest etc.)			0.83	

**Nota:** cantitatile de lucrari si valorile sunt estimative si pot varia functie de solutia tehnica emisa data de proiecte ce se vor elabora, de conditiile din teren si de regimul juridic al terenurilor cu incidenta asupra lucrarilor. Evaluarea a prevazut lucrari de Proiectare si Autorizare, lucrari de hidraulica si lucrari de refacere carosabil cu asfalt numai pe strazile asfaltate.



**Anexa nr.2 - la Actul Adicional nr.4 la Contractul de concesiune privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de canalizare în Municipiul Ploiești**

### RETELE DE APA

Denumire Cartier / Denumire strada aferenta Cartier	Lungime m	nr de BA buc	OFERTA milioane euro	OBSERVATII APA NOVA
Cartier - Colonia Vega	1160	46	6.402	Incluce lucrari de proiectare, executie retele si refacere carosabil cu asfaltare
Colonia Vega				
Extinderi retele de apa diverse strazi Municipiul Ploiesti	1720	152	0.544	
FABRICILOR (tronson B.dul Petrolului- Tatarani)	1030	7		Incluce lucrari de executie retele. Strada neasfaltata
VAIL	330	25		Risc de neobtinere Autorizatie de Construite Locuitorii nu au acte de proprietate pe imobile in consecinta, legal nu se poate furniza serviciul de alimentare cu apa / canalizare. Incluce lucrari de proiectare si executie retele. Strada neasfaltata
INULUI	80	4		Incluce lucrari de proiectare si executie retele. Tronson de strada neasfaltat
Cartier MIMIU				
ASTREI	280	16		Nu exista lotizarea cadastrala si este incert regimul de proprietate pentru cai de acces pentru imobilele fara iesire la strada Astrei. In teren s-a constatat ca nu au acte de proprietate in consecinta, legal nu se poate furniza serviciul de alimentare cu apa / canalizare. Incluce lucrari de proiectare si executie retele. Strada neasfaltata
Cartier Mimi - suplimentare Bransamete		100		Bransamente de apa functie de nr de racorduri de canalizare realizate de municipalitate si de existenta actelor de proprietate asupra imobilelor detinute de catre locuitori.
<b>TOTAL GENERAL EVALUARE RETELE DE APA IN ORAS</b>	<b>2.9</b>	<b>197</b>	<b>0.946</b>	

**Nota:** cantitatile de lucrari si valorile sunt estimative si pot varia functie de solutia tehnica data de proiectele ce se vor elabora, de conditiile din teren si de regimul juridic al terenurilor cu incidenta asupra lucrarilor. Evaluarea a prevazut lucrari de Proiectare si Autorizare, lucrari de hidraulica si lucrari de refacere carosabil cu asfalt numai pe strazile asfaltate.



**Anexa nr.3** la Actul Adicional nr.4 la Contractul de concesiune privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de canalizare în Municipiul Ploiești

### **Planul de realizare a Investițiilor Suplimentare**

**(A)** Conform art.7.4.1. din Actul Adicional nr.4, toate termenele prevăzute la litera (B) de mai jos încep să curgă de la data intrării în vigoare a Actului Adicional nr.4, fiind estimate de Concesionar pe baza propriei experiențe cu privire la realizarea de lucrări similare.

**(B)** Termenele estimate pentru realizarea Investițiilor Suplimentare:

**1. Investițiile Suplimentare prevăzute la art.1. din Actul Adicional nr.4, punctul 7.4.1.1. (i)**  
- Lucrări de extindere și redimensionare a rețelilor de alimentare cu apă în cartierul Mitică Apostol (fără asfaltare):

**1.1.** Pentru realizarea Lucrărilor trebuie parcurse următoarele etape premergătoare:

- a) Obținere Certificate de Urbanism;
- b) Întocmire Documentație Tehnică pentru Autorizația de Construire având la baza planul topografic vizat de OCPI, elaborat de municipalitate pentru lucrările de canalizare executate în cartier;
- c) Obținerea tuturor avizelor necesare pentru Autorizația de Construire, inclusiv avizul Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere (CNAIR) și avizul de racordare din partea companiei Exploatare Sistem Zonal Prahova SA (ESZ);
- d) Obținere Autorizație de Construire;
- e) Pregătire documentație de atribuire a contractului de lucrări- « Elaborare Proiect Detalii de Execuție și execuție »;
- f) Parcurgere procedură de atribuire (licitație electronică), inclusiv încheiere contract de lucrări;
- g) Obținere aviz din partea Poliției Rutiere cu privire la Planul de management de trafic;

**1.2.** Termen estimat pentru **realizarea Lucrărilor - 12 (doisprezece) luni**, cu precizarea că se vor efectua recepții parțiale (pentru fiecare stradă finalizată) în vederea eliberării amplasamentului pentru realizarea de către Concedent a programului de modernizare străzi.

**2. Investițiile Suplimentare prevăzute la art.1 punctul 7.4.1.1.(ii) din Actul Adicional nr.4** – lucrări de execuție a unei stații de epurare locale și alimentarea electrică aferentă (SEAU pentru Mitică Apostol), de racordare a rețelei de canalizare menajeră din cartierul Mitică Apostol la aceasta stație de epurare și de realizarea a conductei de evacuare prin pompă, a apelor uzate epurate în canalul deschis aflat în administrarea Apelor Române (ANAR).

**2.1.** Executantul Lucrărilor va fi selecționat de Concesionar cu respectarea prevederilor legislației privind achizițiile publice



**2.2. Pentru realizarea Lucrărilor trebuie parcurse următoarele etape premergătoare:**

- a) Identificarea și punerea la dispoziție de către municipalitate a terenului necesar pentru construire SEAU Mitică Apostol și a conductei de legatura către canalul deschis aflat în administrarea ANAR;
- b) Pregătire documentație de atribuire a contractului de lucrări - proiectare și execuție;
- c) Parcurgere procedura de atribuire (licitație electronică), inclusiv încheiere contract de lucrări;
  - i. Obținere Certificat de Urbanism;
  - ii. Întocmire Documentație Tehnică pentru Autorizația de Construire;
  - iii. Obținerea tuturor avizelor necesare pentru Autorizația de Construire, inclusiv avize/autorizații de la AN Apele Române (pentru descărcări ape epurate în canal deschis), Direcția de Sanatate Publica (pentru amplasare de SEAU în proximitate zona de locuințe) și Avizare soluție tehnica de alimentare electrică;
  - iv. Obținere Autorizație de Construire;

**2.3. Termen estimat pentru realizarea Lucrărilor - 12 (douăsprezece) luni.**

**3. Investițiile Suplimentare prevăzute art.1 punctul 7.4.1.1. (iii) și (iv) din Actul Adițional nr.4 - lucrări de extindere a rețelei de canalizare / rețelei de alimentare cu apă pe străzile din Municipiul Ploiești ale căror liste sunt prezentate în Anexele nr.2 și nr.3 la Actul Adițional nr.4, inclusiv racordurile / bransamentele aferente:**

**3.1. Executanții Lucrărilor vor fi selecționați de Concesionar cu respectarea prevederilor legislației privind achizițiile publice.**

**3.2. Pentru realizarea Lucrărilor trebuie parcurse următoarele etape premergătoare:**

- a) Pregătire documentații de atribuire a contractelor de lucrări - proiectare;
- b) Parcurgere proceduri de atribuire (licitație electronică), inclusiv încheiere contracte de lucrări de proiectare;
  - i. Identificarea și punerea la dispoziție de către municipalitate a terenului, domeniul public sau privat al municipiului Ploiești, necesar pentru realizarea unora dintre lucrări (ex : Str. Văii, Intrarea Triaș, Colonia Vega, Pluvial Carino etc.)
  - ii. Obținere Certificate de Urbanism;
  - iii. Întocmire Documentație Tehnică pentru Autorizația de Construire;
  - iv. Obținerea tuturor avizelor necesare pentru Autorizația de Construire, inclusiv avize/autorizații de la AN Apele Române (pentru descărcări de ape pluviale în emisar), Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere (CNAIR) (pentru subtraversări de drumuri naționale); și CFR (pentru subtraversări căi ferate);
  - v. Obținere Autorizație de Construire;
- c) Pregătire documentații de atribuire a contractelor de lucrări - execuție;
- d) Parcurgere proceduri de atribuire (licitație electronică), inclusiv încheiere contracte de lucrări;

**3.3. Termen estimat pentru realizarea Lucrărilor - 20 (douăzeci) luni .**



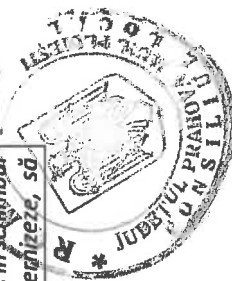
**(C)** Termenele prevăzute la litera (B) de mai sus pot suferi întârzieri din cauze ce nu țin de voința sau de acțiunile Concesionarului, ca de exemplu:

- lipsă ofertanți la procedurile de atribuire a contractelor de lucrări;
- depunerea de oferte neeligibile sau neconforme, ce conduc la reluarea procedurilor de atribuire a contractelor de lucrări;
- contestații depuse de participanții la procedurile de atribuire a contractelor de lucrări;
- depășirea termenelor legale de către emitenții avizelor/acordurilor/autorizațiilor necesare (inclusiv Autorizațiile de Construire) ;
- nerespectarea (depășirea) termenelor de execuție a lucrărilor din motive neimputabile Concesionarului, ca de exemplu condiții meteo nefavorabile, neacordarea autorizării de realizare a lucrărilor edilitare pe domeniul public, ce conduc la întreruperea lucrărilor;
- rezilierea contractelor de lucrări din motive neimputabile Concesionarului, cu consecința organizării unei noi proceduri de atribuire.

**(D)** Concesionarul nu va putea fi ținut responsabil de nerespectarea termenelor prevăzute la litera (B) de mai sus în situațiile în care nerespectarea este cauzată de motive neimputabile acestuia.

**Anexa nr.4 la Actul Adicional nr.4 la Contractul de concesiune privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de canalizare în Municipiul Ploiești**

<b>Clauze obligatorii conform art. 29 alin. (11) din Legea nr. 51/2006</b>	<b>Clauzele corespunzătoare din Contractul de concesiune privind gestiunea serviciului public de alimentare cu apă și a serviciului de canalizare în Municipiul Ploiești încheiat la data de 14.06.2000 între Municipiul Ploiești și S.C. Apa Nova Ploiești S.R.L., astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale subsecvente („Contractul”)</b>
a) Denumirea părților contractante	Partea introductivă a Contractului indică părțile contractante: - Municipiul Ploiești (Concedent / delegatar cf. legii noi) - Apa Nova Ploiești S.R.L. (Concesionar / delegat cf. legii noi)
b) Obiectul contractului, cu indicarea activităților din sfera serviciului de utilități publice ce urmează a fi furnizate/prestate în baza contractului de delegare a gestiunii, astfel cum sunt prevăzute în legile speciale;	Art. 1 definește următoarele noțiuni legate de obiectul Contractului: Concesiunea, Gestiunea Serviciului, Serviciul Public de Alimentare cu Apă și Serviciul Public de Canalizare. Art. 2 – Obiectul contractului
c) Durata contractului;	Art. 6 – Durata contractului (stabilită expres la 25 de ani de la data semnării Contractului, cu stipularea posibilității și modalității de prelungire a acesteia).
d) Aria teritorială pe care vor fi prestate serviciile;	Art. 9 – Delimitarea perimetrului concesiunii Art. 10 – Revizuirea perimetrului concesiunii
e) Drepturile și obligațiile părților contractante cu privire la furnizarea/prestarea serviciului și la sistemul de utilități publice aferent, inclusiv conținutul și durata obligațiilor de serviciu public;	Art. 3 (drepturile și obligațiile concedentului) și Art. 4 (drepturile și obligațiile concesionarului) – sub forma de clauze generale.  Restul clauzelor contractuale detaliază și completează aceste drepturi și obligații, raportat la condițiile contractuale specifice.
f) Modul de repartizare a riscurilor între părți, în cazul contractelor de concesiune;	Art. 1 definește Gestiunea Serviciului sau Concesiunea ca fiind: „dreptul exclusiv de furnizare a serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare acordat de Concedent Concesionarului, în schimbul plății Redevenției, Concesionarul fiind obligat să exploateze, să întrețină, să modernizeze, să



	reabiliteze și să extindă, acolo unde este cazul, serviciile publice și bunurile concesionate, pe riscul și pe răspunderea sa, sub rezerva și în conformitate cu prevederile prezentului Contract”.
g) Natura oricăror drepturi exclusive sau speciale acordate delegatului;	Art. 1 definește atât Concesiunea, cât și Gestiunea Serviciului ca drepturi exclusive acordate Concesionarului. Art. 8 – Exclusivitatea serviciului
h) Sarcinile și responsabilitățile părților cu privire la investiții/programele de investiții, precum reabilitări, modernizări, obiective noi, extinderi, inclusiv modul de finanțare a acestora;	Art. 7 – Investiții, care stipulează în detalii: 7.1. - Programe de Investiții, respectiv: 7.1.1. Programul de investiții prioritare 7.1.2. Programul de investiții finanțat din Fondul de Lucrări 7.2. - Investiții finanțate de Concedent 7.3. - Actualizarea Programului de Investiții  De asemenea, alte articole reglementează obligații de realizare a unor lucrări (inclusiv unele lucrări care nu intră în categoria de investiții, ci reprezintă doar obligații de întreținere a bunurilor concesionate): - Art. 20 - Obligația de a realiza Bransamente și Racorduri pe tot traseul rețelelor - Art. 21- Art. 32 inclusiv, privind regimul lucrărilor, dintre care amintim: - Lucrări de întreținere și reparații curente; - Executarea din oficiu a lucrărilor de întreținere - Întreținerea Racordurilor; - Lucrări care fac parte din programul de investiții; - Lucrări care fac parte din programele de investiții finanțate de Concedent; - Regimul extinderilor realizate din inițiativă particulară; - Integrarea rețelelor private; - Dreptul de control al Concesionarului. - Art. 50 – Art. 54 inclusiv: Condițiile de executare a lucrărilor
i) Indicatorii de performanță privind calitatea și cantitatea serviciului și modul de monitorizare și evaluare a îndeplinirii acestora;	Art. 1 definește „indicatorii de performanță”, cu trimitere la Regulamentul serviciului unde sunt prevăzuți aceștia.
j) Prețurile/tarifele pe care delegatul are dreptul să le practice la data începerii furnizării/prestării serviciului, precum și	Art. 33 – Tarifele pentru apa potabilă și canalizare, care reglementează: - Tarifele de bază;





regulile, principiile și/sau formulele de ajustare și modificare a acestora;	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Indexarea tarifelor (inclusiv formule de calcul);</li> <li>- Situația neaprobării tarifului de către Autoritatea Competentă;</li> <li>- Dispariția sau schimbarea unui indice care intra în compoziția formulei de indexare K.</li> </ul> <p>Art. 34 – Prețul lucrărilor noi Art. 57 - Lucrări executate conform devizelor</p>
k) Compensația pentru obligațiile de serviciu public în sarcina delegatului, <i>dacă este cazul</i> , cu indicarea parametrilor de calcul, control și revizuire a compensației, precum și modalitățile de evitare și recuperare a oricărei supracompensații;	Nu este cazul.
l) Modul de facturare a contravalorii serviciilor furnizate/prestate direct utilizatorilor și/sau delegatarului, după caz;	Art. 55 - Plata sumelor datorate Concesionarului de către beneficiari Art. 56 - Cheltuieli cu realizarea și întreținerea Bransamentelor și Racordurilor
m) Nivelul redevenței sau al altor obligații, după caz;	Art. 5 – Redevența, valoare și mod de plată
n) Garanția de bună execuție a contractului, cu indicarea valorii, modului de constituire și de executare a acesteia;	Art. 71 – Garanția bancară care trebuie depusă de concesionar
o) Răspunderea contractuală;	Art. 70 – Responsabilități și despăgubiri Art. 65 – Sancțiuni pecuniare : penalitățile – stabilește penalități în sarcina concesionarului pentru nerespectarea obligațiilor sale
p) Forța majoră;	Art. 68 – Forța majoră
q) Condițiile de revizuire a clauzelor contractuale;	Art. 76 – Modificarea contractului (sub titlul dispoziții finale) Art. 69 – Clauza de impreviziune cuprinde și ea o procedură de revizuire, pentru o serie de situații particulare.
r) Condițiile de restituire sau repartiție, după caz, a bunurilor, la încetarea din orice cauză a contractului de delegare a gestiunii, inclusiv a bunurilor rezultate din investițiile realizate;	Art. 63 – Predarea instalațiilor (Bunurile de Retur) Art. 64 – Preluarea Bunurilor de Preluare și a Bunurilor Proprii Există de asemenea:



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- definiții clare ale tipurilor de bunuri utilizate (bunuri de retur, bunuri de preluare și bunuri proprii) la Art. 1;</li> <li>- definiții ale Rețelei publice de distribuție cu apă potabilă și Rețelei publice de canalizare, la Art. 1;</li> <li>- clauze detaliate privind aceste bunuri (de la art. 2.1 la art. 2.3 inclusiv)</li> <li>- întreaga secțiune II a Contractului privind bunurile publice și private concesionate (art. 14 - art. 16 inclusiv), care reglementează: inventarul, predarea acestora la începutul Contractului, instalațiile noi;</li> <li>- regimul unor bunuri concesionate (bransamente, racorduri, contoare) și obligațiile contractuale aferente (raportat la regimul lucrărilor din art. 21-32).</li> </ul>
s) Menținerea echilibrului contractual;	Art. 69 – Clauza de impreviziune care include: cauzele de revizuire, procedura de revizuire, inclusiv recursul la expertiza și eventualitatea rezilierii.
t) Cazurile de încetare și condițiile de reziliere a contractului de delegare a gestiunii;	<p>Art. 61 – Cazurile de încetare a contractului</p> <p>Art. 66 – Rezilierea contractului</p> <p>Art. 62 – Continuitatea serviciului în caz de încetare a contractului</p>
u) Forța de muncă;	Art. 73 – Personalul
v) Alte clauze convenite de părți, după caz.	<p>Art. 11 - Utilizarea domeniului public și privat ale Concedentului</p> <p>Art. 12 - Controlul Concedentului</p> <p>Art. 13, art. 18, art. 19 - Contracte cu terți și contractele de furnizare a apei potabile și de preluare a apei uzate</p> <p>Art. 35 - 49 – Exploatarea – condiții și obligații specifice pentru exploatarea instalațiilor, furnizarea serviciului, etc.</p> <p>Art. 58 – 60 – Rapoarte și controlul exercitat de Concedent</p> <p>Art. 67 – Diferende</p> <p>Art. 74 – Cesiunea drepturilor</p> <p>Art. 75 – Comitetul de coordonare</p>

